

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
17 July 2003  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 1267 (1999), от 7 июля  
2003 года на имя Председателя Совета Безопасности****Добавление****Исправление****1. Пункт 27**

Текст пункта *должен гласить*:

27. Группа будет также продолжать сотрудничать с Секретариатом в целях совершенствования раздела перечня, касающегося «Аль-Каиды». Она планирует возобновить контакты с должностными лицами из стран, с которыми предположительно связаны обозначенные лица в силу их местожительства и/или гражданства, для получения дополнительной информации, которая могла бы способствовать обновлению и повышению качества перечня.

**2. Пункт 38**

Текст пункта *должен гласить*:

38. Из докладов, представленных государствами, и имеющейся статистической информации следует, что помимо банковских счетов были заморожены лишь незначительные активы. В докладах или другой имеющейся информации содержится мало указаний на то, что были предприняты какие-либо значительные усилия для поиска и замораживания других видов активов. Тем не менее, большинство стран сообщили о предоставлении полномочий на замораживание «других финансовых активов и экономических ресурсов», будь то материальных или нематериальных, движимых или недвижимых. В этой связи после представления правительством Швейцарии уведомления Комитету в соответствии с резолюцией 1452 (2002) Группа получила информацию о том, что г-н Юсеф Нада, которого Комитет в 2001 году указал в качестве лица, способствовавшего финансированию деятельности «Аль-Каиды», продолжает иметь в своем владении и/или контролировать «финансовые активы и другие экономические ресурсы», включая инвестиционные фонды и недвижимое имуще-

CTBO,

в Лихтенштейне и в Кампione-д'Италия. Группе известно о том, что швейцарские власти занимаются этим вопросом. Вместе с тем, Группа по-прежнему считает, что такие активы должны быть незамедлительно заморожены.

---